

产品名称: \_\_\_\_\_

产品型号: \_\_\_\_\_

客户名称: \_\_\_\_\_

购买日期: \_\_\_\_\_

出厂编码: \_\_\_\_\_

维修记录

保修日期	故障及检测情况说明	维修日期	维修员

PRODUCT NAME: \_\_\_\_\_

PRODUCT MODEL: \_\_\_\_\_

NAME OF CLIENT: \_\_\_\_\_

DATE OF PURCHASE: \_\_\_\_\_

FACTORY CODE: \_\_\_\_\_

Maintenance record list

DATE IN SERVICE	EQUIPMENT MAINTENANCE DETAIL	MAINTENANCE DATE	MAINTENANCE PERFORMED BY

保修说明

- 如下情况属于保修范围, 可免费维修:
  - 机器质保期为12个月, 电源适配器、电脑数据线质保期为12个月。
  - 在质保期内, 非人为损坏, 免费维修。
  - 质保范围是指产品在正常使用下出现问题。备注: 外观问题不属于保修范围。
- 如下情形非保修范围, 如需提供维修服务, 可酌情收取物料及服务费用:
  - 退换货、送修途中由于运输、装卸所导致的损坏。
  - 任何未经授权许可的改装、拆卸、维修。
  - 意外因素或人为行为导致产品损坏。如: 进液、摔损、输入不合适电压、过度挤压、主板变形等。对于电源适配器, 若有明显的硬件损伤、裂痕、断脚、严重变形, 电线破损、断线、裸芯等现象。
  - 未按使用说明要求安装、使用、维护、保管导致的产品故障或损坏。
  - 保修凭证与产品型号不符或保修凭证被涂改。
  - 产品铭牌、SN条码、防拆标签被撕掉或被损坏, 模糊不清无法识别。
  - 已经超出保修期限。
  - 由于不可抗因素(如火灾、地震、水灾等)而造成的故障或损坏。
- 凭保修卡保修。

送修服务指引

- 送修前, 请您提前备份个人数据。维修过程中可能会造成您个人数据的丢失, 我们会保护您的个人隐私, 但不承担维修过程中个人数据损坏、丢失的责任。
- 送修时, 产品须经过授权服务中心专业的检测。确认故障后, 服务中心会确定相应的维修方案。对于检测无故障产品, 将原样退回。
- 因产品不符合保修条件需收取费用的, 授权服务中心将向消费者收取维修费。

PRODUCT WARRANTY

- The following are covered by the warranty and can be repaired free of charge:
  - (1) From the purchase date, 12 months warranty period supply for machine, power adapter and data cable.
  - (2) In the case of any malfunction/ breakage/damage that occurs under normal conditions (Non-human damage) within the warranty period, repair will be performed by free.
  - (3) The warranty covers problems with the product under normal use. Note: cosmetic issues are not covered by the warranty.
- The following conditions are not covered under the terms of the warranty. If maintenance services are required, material and service fees may be charged as appropriate:
  - (1) Damage caused by transportation, loading and unloading during return, exchange, and repair.
  - (2) Any unauthorized modification, disassembly and repair.
  - (3) Damage caused by accidental factors or human actions. Such as: liquid ingress, drop damage, input inappropriate voltage, excessive extrusion, motherboard deformation, etc. For the power adapter, if there are obvious hard object damage, cracks, broken feet, severe deformation, damaged wires, broken wires, bare cores, etc.
  - (4) Product damage caused by failure to install, use, maintain, and store in accordance with the user manual.
  - (5) The warranty certificate does not match the product model or has been altered.
  - (6) The product nameplate, SN barcode, and tamper-proof label are torn off or damaged, making them blurred and unrecognizable.
  - (7) The product is out of warranty.
  - (8) Failure or damage caused by irresistible factors (such as fire, earthquake, flood, etc.).

Repair Service Guide

- Before sending for repair, please back up your personal data in advance. Your personal data may be lost during the maintenance process. We will protect your personal privacy, but we will not be responsible for the damage or loss of personal data during the maintenance process.
- When sending for repair, the product must be professionally inspected by an authorized service center. After confirming the fault, the service center will determine the corresponding maintenance plan. For detected non-faulty products, it will be returned as is.
- If a fee is charged because the product does not meet the warranty conditions, the authorized service center will charge the consumer for maintenance.

合格证书

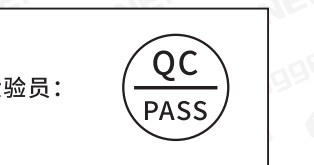
深圳市亿道信息股份有限公司  
 电话: 400-830-4882  
 地址: 深圳市坪山区坑梓街道金沙社区光辉路1号超捷工业园厂房C栋401  
 邮编: 518122  
 邮箱: support@onerugged.com

设备形态: 三防平板电脑

设备型号: M80T

序列号: \_\_\_\_\_

质保期: \_\_\_\_\_



\*本页内容不得擅自涂改, 并请保存产品包装盒, 以维护您的合法权益。

合格证书

Shenzhen Emdoor Information Co., Ltd.  
 Telephone: 400-830-4882  
 Address: Room 401, Building C, Chaojie Industrial Park, No. 1 Guanghui Road, Jinsha Community, Kengzi Street, Pingshan District, Shenzhen, China  
 Post code: 518122  
 Mail: support@onerugged.com

EQUIPMENT FORM: Rugged Mobile PC

DEVICE MODEL: M80T

SERIAL NUMBER: \_\_\_\_\_

WARRANTY: \_\_\_\_\_

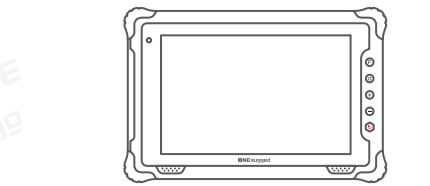


\*The contents of this page shall not be altered without authorization, and please keep the product packaging box to protect your legal rights.

本章首先教导您如何将设备准备好, 以便让您开始工作。接着概略地介绍设备的外观和组件。This chapter first tells you step by step how to get the computer up and running. Then, you will find a section briefly introducing the external components of the computer.

开箱检查/OPEN BOX TO CHECK

- 打开包装后, 您应该会看到下列标准项目:
- M80T 加固平板电脑 · 电源线 · 电源适配器
- After unpacking, you should see the following standard items:
- M80T Rugged Mobile PC Terminal · Power Cord · Power Adapter



注意: 仅限使用本产品随附的电源适配器。使用其他电源适配器可能会损坏您的设备。第一次开机时必须连接 AC 电源。Note: Use only the power adapter provided with this product. Using other power adapters may damage your device. It must be connected to the AC power supply when it is turned on for the first time.

设备开机和关机/TURNING ON AND OFF THE DEVICE



- 电源适配器的 DC 头 插入设备的 DC 口内。
  - 将电源线的母端口插入电源适配器, 公端口端插入电源插座。
  - 电源插座通过适配器为设备供电。现在您可以打开设备电源。
- Insert the DC head of the power adapter into the DC port of the device.
  - Plug the female end of the power cord into the power adapter and the male end into the power outlet.
  - The power outlet supplies power to the device through an adapter. Now you can power on the device.

开机/START UP

- 按下电源键 开机。操作系统 Android 将启动。
- Press the power button 开机。The operating system Android will start.



## 关机/SHUTDOWN

在完成工作之后，您可以关闭电源或者让设备进入睡眠或休眠状态：

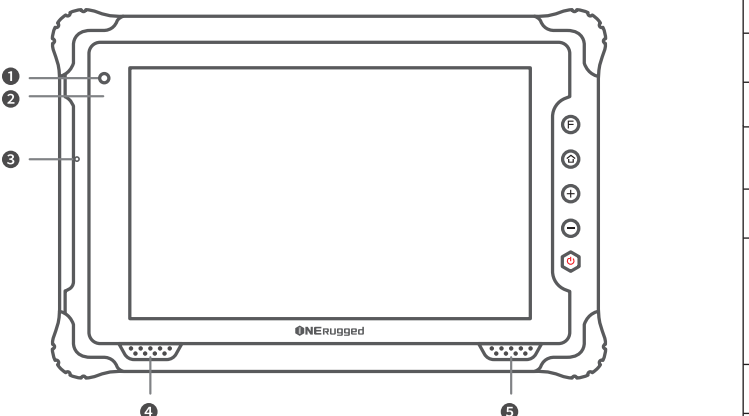
When you're work done, you can power it off or leaving it in Sleep or Hibernation mode:

要/TO...	方法/DO THIS..
关闭电源 (shut down)	[电源]→[关机]/[Power]→[Shutdown]
重启 (reboot)	[电源]→[重启]/[Power]→[Reboot]
息屏或唤醒屏幕 (Turn off or wake up the screen)	短按电源键/Short press the power button

## 设备外观介绍/EQUIPMENT APPEARANCE INTRODUCTION

注：1.依照所购买的型号不同，设备外观可能和本手册所显示的结构有所不同。

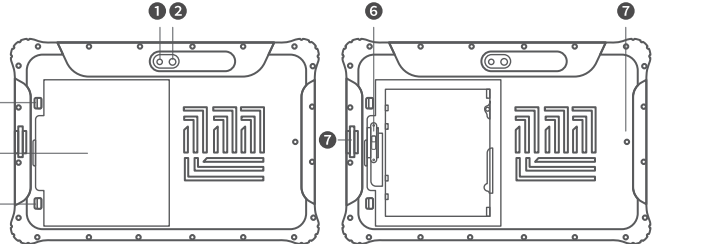
Note: 1. Depending on the special model you purchased, the look of the device may be different from the the graphics shown in this manual.



## 正面组件/Front COMPONENTS

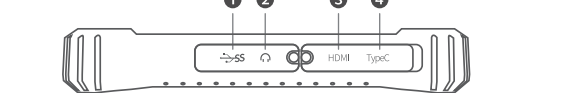
符号 (SYMBOL)	组件 (COMPONENTS)	说明 (DESCRIPTION)
F	F键/F key	2D扫描按键（可以定义） /2D scan key (customized)
Home	Home键/Home key	用于打开Windows快捷方式 /Used to open a Windows shortcut
+	音量+键/Volume+ key	用于调节增加音量 /Used to increase the device volume
-	音量-键/Volume- key	用于调节降低音量 /Used to decrease the device volume
Power	电源键/Power button	用于休眠唤醒设备及开关机设备 /Used to sleep, hibernation, wake up, power on and off the device
📷	摄像头/Camera	用于拍摄获取前置画面 /Used to shoot the front pictures
📶	指示灯*2/Indicator light *2	开机蓝灯常亮。待机、小电池锁扣未上锁时蓝灯闪烁； 充电时蓝灯常亮，低电量时红灯闪烁。 The blue light is always on when the power is on. Blue light blinks when standby, small battery latch is not locked; Palace light is open when charging, red light flashes when low battery
🎤	麦克风/Microphone	用来接收外来的声音 /Used to receive external sounds
🔊	立体声扬声器 /Stereo speakers	发出平板的声音 /Play the device sounds

## 背面组件/REAR COMPONENTS



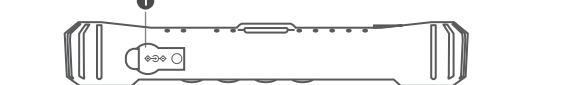
符号 (SYMBOL)	组件 (COMPONENTS)	说明 (DESCRIPTION)
🔦	闪光灯/Flashlight	补光、照明使用 /Used for lighting
📷	摄像头/Camera	用于实现拍照、摄像功能 /Used for photo and video recording
🔒	盖板锁扣/Cover lock	固定电池盖板&切换电池 /Lock the battery cover&switch battery
🔒	电池盖板/Battery cover lock	保护内部电池 /Prevent the internal battery falling out
🔒	电池锁扣/Battery lock	锁定内部电池 /Fix internal battery
🔗	绑带孔/Taping holes	用于固定绑带 /For fixing straps

## 左侧组件/LEFT-SIDE COMPONENTS



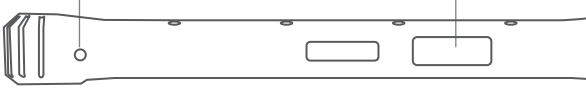
符号 (SYMBOL)	组件 (COMPONENTS)	说明 (DESCRIPTION)
1	USB3.0端口/USB 3.0 port	左右扫描键可以快速扫描 (The left key for quickly barcodes scan)
2	3.5mm音频端口 /3.5mm audio port	连接音频设备 /Connect audio devices
3	HDMI端口/HDMI port	连接HDMI显示器或投影仪 /Connect HDMI displays or projector
4	Type-C端口/Type-C port	连接 USB-C的设备 /Connect USB-C devices

## 右侧组件/RIGHT-SIDE COMPONENT



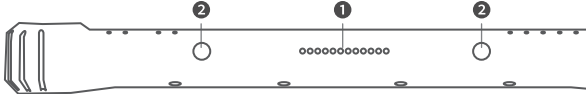
符号 (SYMBOL)	组件 (COMPONENTS)	说明 (DESCRIPTION)
1	DC充电口 /DC charging port	可接5V 3A的适配器进行供电 /It can be connected to 5V 3A adapter for power supply.

## 顶部组件/TOP COMPONENTS



符号 (SYMBOL)	组件 (COMPONENTS)	说明 (DESCRIPTION)
1	扫码视窗/Scanning Window	选配扫码模块 /Optional scan code module
2	肩带孔/Shoulder strap hole	用于固定肩带 /For fixing shoulder straps

## 底部组件/BOTTOM COMPONENTS



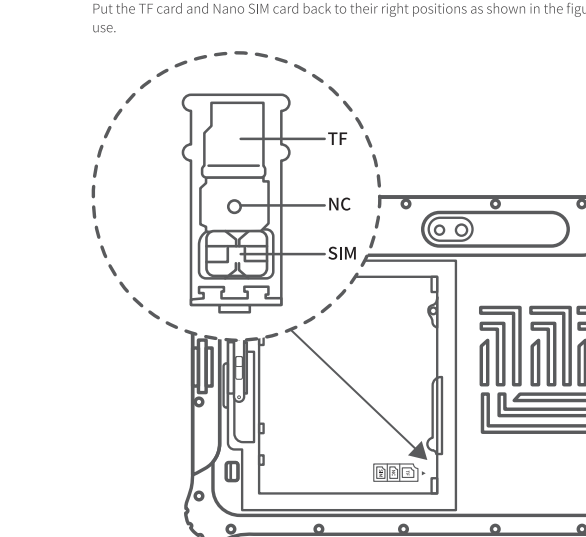
符号 (SYMBOL)	组件 (COMPONENTS)	说明 (DESCRIPTION)
1	Pogo pin	与定位孔配合，连接车载支架、充电底座，用于扩展USB、RJ45、RS232通讯接口 /Work with the location hole, connect the vehicle mount and docking charger to expand the USB, RJ45 and RS232 communication ports.
2	定位孔/Location hole	连接车载支架、充电底座时起固定作用。 /Used to fix the vehicle mount and docking charger when connecting them.

## TF卡、SIM 卡安装

将电池取下，在此位置取下卡座，插入TF卡+Nano Sim卡，NC卡槽暂时不提任何功能。

Remove the battery and the card holder, then insert a TF card and Nano Sim card. The NC card slot does not provide any function temporarily.

Put the TF card and Nano SIM card back to their right positions as shown in the figure below, then to use.



## 电源适配器/POWER ADAPTER

注意：  
·电源适配器仅供您的设备使用。若挪作其它用途将可能损坏接上的电器或者适配器。  
·电源适配器所附的电源线为符合购买地的规格。若要在国外使用此设备，请咨询经销商取得合适的电源线。  
·若欲拔开电源适配器时，必须先拔掉墙壁上的电源插头，再拔掉插在手持机上的电源接头，否则会便设备及适配器受到外部电压冲击而受损。  
·拔掉插头时，请垂直90°插拔，切勿拉扯电线，应用手握着插头拔出。

Notice:  
·The power adapter is for your device only. If it is used for other purposes, it may damage the connected electrical appliances or adapters.  
·The power cord attached to the power adapter must meet the specifications of the place of purchase. To use this device abroad, consult your dealer for a suitable power cord.  
·If you want to unplug the power adapter, you must unplug the power plug on the wall first, and then unplug the power connector plugged into the handset, otherwise the device and adapter will be damaged by external voltage impact.  
·When unplugging the plug, please plug in 90° vertically, do not pull the wire, and pull out the plug with your hand.

由于您的设备是以直流电运作，但是电源插座通常是提供交流电源，因此电源适配器的作用就是将供电来源的交流电转换为设备所需的直流电。在连接电源适配器的同时，亦自动为电池充电。适配器输入可在100V至240V AC的电压范围内运作，输出为5Vdc3A/9Vdc2A/12V1.5A。

Since your device runs on DC power, but the power outlet usually provides AC power, the job of the power adapter is to convert the AC power from the power source to the DC power required by the device. The battery is also automatically charged when the power adapter is connected. The adapter input operates from 100V to 240V AC and the output is 5Vdc3A/9Vdc2A/12V1.5A.

故障排除/TROUBLESHOOTING

设备问题可以是硬件、软件、或两者共同引起的。当您遇到问题时，它可能只是一个一般性问题，能够轻易就解决。

本章告诉您在面临一般性问题时，该尝试什么方法来解决。

## 初步检查要项/PRELIMINARY CHECKLIST

当您遇到问题时，不妨先做下列的初步检查，也许在此阶段即可解决问题。

·试着找出问题的来源和类别。  
·确定您在设备开机之前已开启外设备的电源。  
·如果外接的设备出现问题，请确认所有线路的连接是否正确而且牢固。  
·细观察实际的状况。屏幕上是否出现任何信息？指示灯的亮灯情形为何？当您必须寻求维修人员的帮忙时，您所提供的信息是越详尽越好。

如果按照本章中的说明进行操作后问题仍然存在，请与授权经销商联系以寻求帮助。

When you encounter a problem, you may wish to do the following preliminary checks first, maybe you can solve the problem at this stage:

·Try to identify the source and category of the problem.  
·Make sure you have turned on the power of the peripheral device before turning on the device.  
·If there is a problem with the external equipment, please confirm whether the connection of all lines is correct and firm.

Equipment problems can be caused by hardware, software, or both. When you have a problem, When you Make notes of your observations. Does any message appear on the screen? What is the status of the indicators light? Detailed descriptions are useful to the service personnel when you need to consult one for assistance.

If any problem persists after you follow the instructions in this chapter, contact an authorized dealer for help.